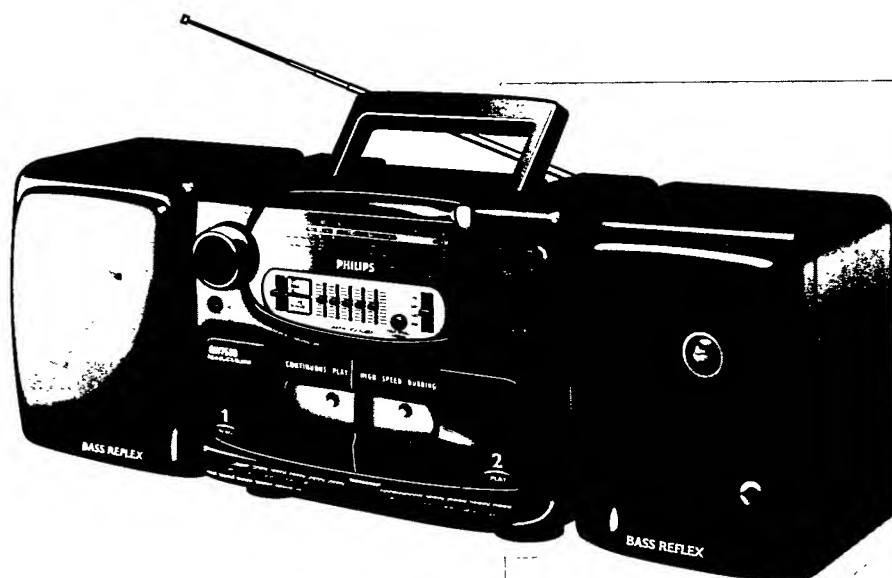


PHILIPS

AW 7550 Stereo Radio Cassette Recorder



Instructions for use
Mode d'emploi
Instrucciones de manejo
Manual de utilização
使用説明書



PHILIPS

English4

Français10

Español.....16

Brasileiro22

中文28

English

Français

Español

Brasileiro

中文

México


VOM


Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.

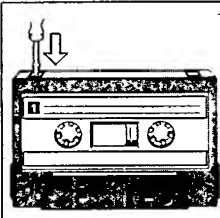
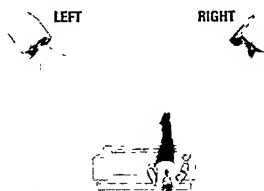
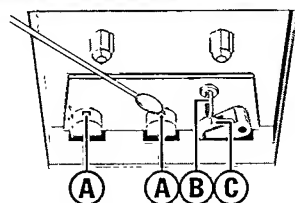
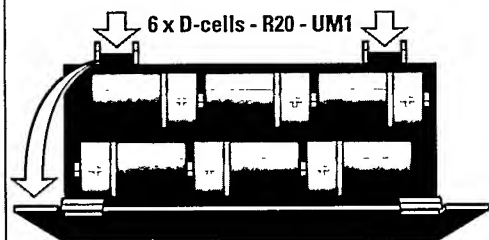
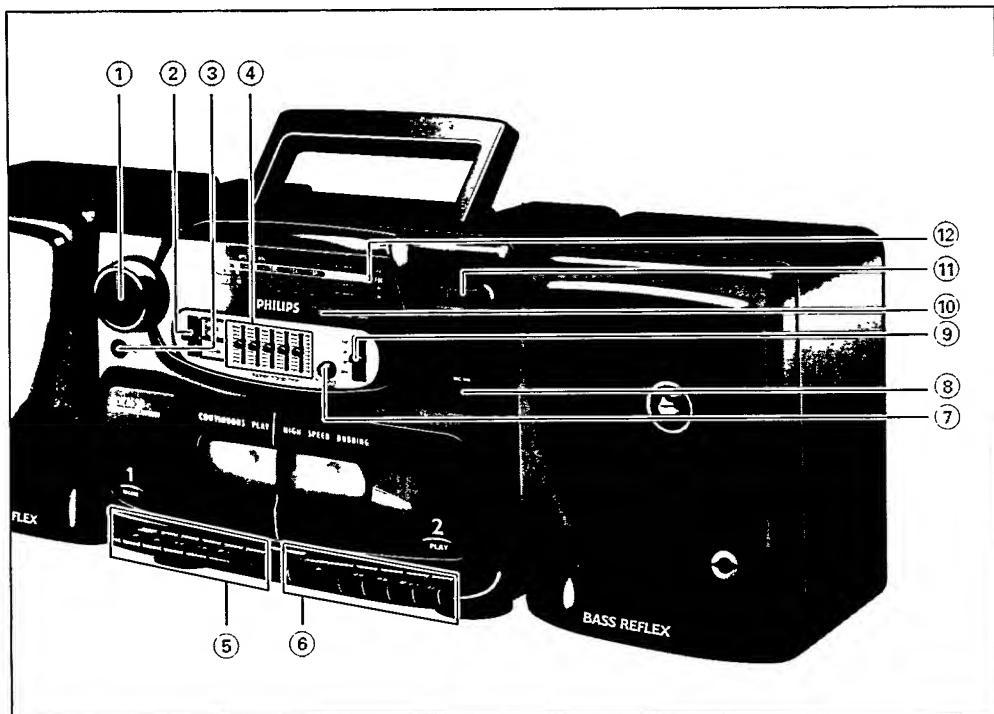


Know these safety symbols



 This bolt of lightning indicates uninsulated material within your unit may cause an electrical shock. For the safety of everyone in your household, please do not remove product covering.

 This exclamation point calls attention of features for which you read the enclosed literature closely to prevent operating and maintenance problems.



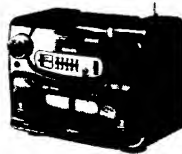
AM (MW/LW)



FM



SW1/SW2



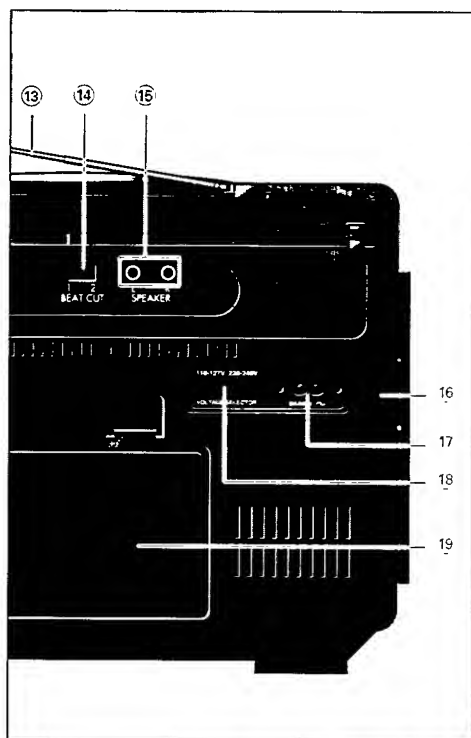
Face avant

- ① **VOLUME** – pour régler le volume sonore
- ② Sélecteur **MODE** – pour sélectionner la source sonore
– **RADIO**
– **TAPE / RADIO OFF**
- ③ – prise 3,5 mm pour casque d'écoute stéréo
- ④ **ÉGALISEUR GRAPHIQUE** – pour ajuster la plage sonore
- ⑤ **DECK 1:**
RECORD (ENREGISTRER) ●:
pour commencer l'enregistrement
PLAY (LIRE) ►:
pour commencer la lecture
SEARCH (CHERCHER) ◀◀/▶▶:
pour bobiner/rebobiner rapidement
STOP • OPEN (ARRÊT•OUVRIR) ■ ▲:
pour arrêter la bande / pour ouvrir le compartiment de cassette
PAUSE II:
pour arrêter l'enregistrement ou la lecture
- ⑥ **DECK 2:**
PLAY (LIRE) ►:
pour commencer la lecture
SEARCH (CHERCHER) ◀◀/▶▶:
pour bobiner/rebobiner rapidement
STOP • OPEN (ARRÊT•OUVRIR) ■ ▲:
pour arrêter la bande / pour ouvrir le compartiment de cassette
PAUSE II:
pour arrêter l'enregistrement ou la lecture
- ⑦ **HIGH SPEED DUBBING (COPIE RAPIDE)** – pour copier une cassette à grande vitesse
- ⑧ **KARAOKE** – prise stéréo de 3.5 mm pour microphone
- ⑨ **BAND (GAMME)** – pour sélectionner les gammes d'ondes (les gammes OC et GO ne sont pas sur toutes les versions)
- ⑩ **FINE TUNING (ACCORD FIN)** – pour accorder les gammes d'ondes courtes (pour version OC seulement)

- ⑪ **TUNING (Accord)** – pour faire l'accord sur des stations radio
- ⑫ Voyant **FM STEREO** – allumé lorsqu'une station FM stéréo est reçue

Face arrière

- ⑬ **Antenne télescopique**
- ⑭ **Interrupteur de battements** – pour supprimer les sifflements parasites pendant les enregistrements AM
- ⑮ **Haut-parleurs** – prises pour haut-parleurs
- ⑯ **Leviers de haut-parleur** – pour verrouiller et déverrouiller les enceintes
- ⑰ **MAINS (SECTEUR)** – prise pour cordon secteur
- ⑱ **Sélecteur de tension** – (sur certaines versions)
- ⑲ **Volet de compartiment piles** – pour ouvrir le compartiment des piles



Piles (en option)

Si possible, utilisez l'alimentation secteur pour prolonger la durée de vie des piles

- Ouvrez le compartiment des piles et mettez six piles, type R20, UM1 ou D-cell (de préférence alcalines) en place, en respectant la polarité indiquée par les signes '+' et '-' dans le compartiment.
- Refermez le compartiment des piles en vous assurant que les piles sont correctement positionnées. L'appareil est alors prêt à fonctionner.
 - L'alimentation pile est coupée lorsque l'appareil est raccordé au secteur. Pour passer à l'alimentation piles, débranchez la fiche de la prise SECTEUR.

Un emploi incorrect des piles peut provoquer une fuite de l'électrolyte et la corrosion du compartiment, ou provoquer l'explosion des piles. C'est pourquoi :

- Ne mélangez pas les types de piles.
- Lors du remplacement des piles, remplacez les 6 piles en même temps. N'essayez pas de mélanger des piles anciennes avec des piles neuves.
- Retirez les piles si elles sont vides ou si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période.

Alimentation secteur

- Vérifiez que la tension secteur, indiquée sur la plaquette signalétique du modèle (fixée sur la base de l'appareil), correspond à la tension secteur locale. Dans la négative, consultez votre fournisseur ou le S.A.V.
- Si l'appareil est équipé d'un sélecteur de tension, placez ce sélecteur sur la valeur de la tension secteur locale.
- Raccordez le cordon secteur à la prise SECTEUR et à la prise murale. La tension secteur est alors appliquée.
- L'alimentation par piles est coupée lorsque l'appareil est raccordé au secteur. Pour passer à l'alimentation par piles, débranchez la fiche de la prise SECTEUR de l'appareil.
- Pour débrancher complètement l'appareil du secteur, retirez le cordon secteur de la prise secteur.

Haut-parleurs détachables

Branchement des haut-parleurs

- Raccordez le haut-parleur droit à la borne R (droite), et le haut-parleur gauche à la borne L (gauche).

Remarque : Des haut-parleurs autres que ceux livrés peuvent être utilisés. Leur impédance doit être de 4 ohms ou plus. N'utilisez **PAS** de haut-parleurs dont l'impédance est inférieure à 4 ohms, afin de ne pas endommager l'appareil.

Dépose des haut-parleurs

- Maintenez le levier (à l'arrière des haut-parleurs) enfoncé et glissez le haut-parleur vers le haut.


Montage des haut-parleurs

- Glissez les haut-parleurs par le haut dans les glissières situées sur les côtés du boîtier. Les haut-parleurs s'encastreront dans leur position.

Positionnement des haut-parleurs

- La position la plus adéquate pour les haut-parleurs est trouvée par essai. En plaçant les haut-parleurs sur le sol, on augmente la réponse aux graves. En les plaçant derrière des rideaux, un meuble, etc., on diminue la réponse aux aigus et l'effet stéréo. La position idéale est obtenue lorsque les 2 haut-parleurs et la position d'écoute forment un triangle équilatéral et que les haut-parleurs sont à hauteur d'oreille.

Prise de casque stéréo

Vous pouvez brancher un casque stéréo équipé d'une fiche de 3,5 mm à la prise . Lorsqu'un casque d'écoute est branché, les haut-parleurs sont coupés.

Prise Karaoke (mic)

Pour microphone avec fiche de 3,5 mm. Vous pouvez reproduire votre voix amplifiée par l'intermédiaire des haut-parleurs.

- Branchez un microphone à la prise KARAOKE. Pour éviter le bruit parasite, réduisez le volume avant d'effectuer le raccordement.
- Placez le sélecteur de mode sur TAPE/RADIO OFF.
- Appuyez sur PLAY ► et PAUSE || de la platine 1 ou 2.

Vous pouvez aussi mélanger votre voix au signal radio ou d'une cassette (Karaoke). Vous pouvez l'enregistrer sur la platine 1. Pour plus de détails sur les fonctions d'enregistrement et de mixage, reportez-vous à 'Microphone & Karaoke'.

Procédure générale

- Placez le sélecteur de mode sur la source que vous voulez écouter.
- Ajustez le volume sonore à l'aide des commandes **VOLUME** et **GRAPHIC EQUALIZER**.
Commandes **GRAPHIC EQUALIZER** :
100 Hz - graves
300 Hz - médiums
1 KHz - fréquences vocales
3.0 KHz - intensité sonore
10 KHz - aigus
Pour régler l'égaliseur graphique, placez chaque commande vers + 10 ou - 10. Si l'égaliseur n'est pas utilisé, placez les commandes sur 0 (position centrale).
- Placez le sélecteur de mode sur la position **TAPE/RADIO OFF** (les touches de cassette étant relâchées) pour mettre l'appareil hors tension.
— Le voyant du mode sélectionné s'éteint.

Réception radio

- Placez le sélecteur de mode sur **RADIO**.
— Le voyant **RADIO** s'allume.
- Réglez le volume sonore à l'aide des commandes **VOLUME** et **ÉGALISEUR GRAPHIQUE**.
- Sélectionnez la gamme d'ondes à l'aide du sélecteur de gamme.
(les gammes OC et GO ne sont pas présentes sur toutes les versions.)
- Faites l'accord sur une station radio à l'aide du bouton **TUNING**, ou du bouton **FINE TUNING** pour la recherche de stations OC.
— Pour la FM, sortez l'antenne télescopique. Pour améliorer la réception en FM, inclinez et orientez l'antenne. Réduisez sa longueur si le signal FM est trop puissant (émetteur FM très proche).
— Pour les OM et GO, l'appareil est équipé d'une antenne incorporée, l'antenne télescopique n'est donc pas nécessaire. Orientez l'antenne en déplaçant l'appareil complet.
— Pour les OC1 et OC2, sortez l'antenne télescopique et placez-la verticalement. Pour améliorer la réception, modifiez sa longueur.

Réception radio

- Si le voyant **FM STÉRÉO** s'allume, vous recevez une émission FM en stéréo.
- Pour arrêter l'appareil, placez le sélecteur de mode sur **TAPE / RADIO OFF**.
— Le voyant **RADIO** s'éteint.

Lecture sur la platine 1 ou 2

- Placez le sélecteur de mode sur **TAPE / RADIO OFF**.
- Appuyez sur **STOP • OPEN** ■ ▲ afin d'ouvrir le compartiment de cassette.
- Introduisez une cassette enregistrée.
- Appuyez sur **PLAY** ► pour commencer la lecture.
— Le voyant **TAPE/RADIO OFF** s'allume.
- Réglez le volume sonore à l'aide des commandes **VOLUME** et **GRAPHIC EQUALIZER**.
- Pour suspendre la lecture, appuyez sur **PAUSE** II. Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur **PAUSE** II.
- Pour un bobinage rapide, appuyez sur **SEARCH** ◀◀ ou ▶▶.
- Pour arrêter la lecture, appuyez sur **STOP • OPEN** ■ ▲.
— Le voyant **TAPE/RADIO OFF** s'éteint.

Remarque : Lorsque la fin de la bande est atteinte, les touches sont automatiquement libérées et l'appareil est mis hors tension.

Lecture continue

- Placez le sélecteur de mode sur **TAPE**.
- Appuyez simultanément sur les deux touches **STOP • OPEN** ■ ▲ pour ouvrir les compartiments de cassette.
- Introduisez une cassette enregistrée dans les deux compartiments.
- Appuyez sur **PLAY** ► de la platine 2.
— La platine 2 commence la lecture.
- Appuyez sur **PAUSE** II, puis sur **PLAY** ► de la platine 1.
— Dès que la platine 2 s'arrête (à la fin de la cassette ou lors d'un appui sur **STOP • OPEN** ■ ▲), la touche **PAUSE** II est déclenchée et la platine 1 commence la lecture.
- Pour arrêter la bande, appuyez sur **STOP • OPEN** ■ ▲.
— Le voyant **TAPE** s'éteint.

Enregistrement

- L'enregistrement est autorisé pour autant que le copyright ou autres droits de tiers sont respectés.
- L'enregistrement n'est possible qu'avec la platine 1. Pendant l'enregistrement, il est recommandé de ne pas bobiner ou rebobiner une cassette dans la platine 2.
- Pour l'enregistrement, utilisez exclusivement des cassettes du type NORMAL (type IEC I) dont les languettes de protection n'ont pas été retirées. Cet appareil N'EST PAS prévu pour l'enregistrement avec des cassettes du type CHROME (IEC II) ou MÉTAL (IEC IV).
- Avant l'enregistrement, tendez une bande détendue à l'aide d'un crayon, afin d'éviter le bourrage du mécanisme de platine.
- Le niveau d'enregistrement est automatiquement réglé sur la valeur optimale. La manipulation des commandes VOLUME et GRAPHIC EQUALIZER n'affecte pas l'enregistrement en cours.
- Au tout début et à la fin de la bande, aucun enregistrement n'a lieu pendant les 7 secondes que dure le passage de l'amorce sur les têtes d'enregistrement.
- Pour éviter l'effacement accidentel d'un enregistrement, placez la face de la cassette à conserver dirigée vers vous, puis cassez la languette gauche. L'enregistrement n'est alors plus possible sur cette face. Pour pouvoir réenregistrer sur cette face, obtenez l'ouverture avec un morceau de ruban adhésif.

Enregistrement d'une station radio

- Placez le sélecteur de mode sur RADIO.
 - Le voyant RADIO s'allume.
- Faites l'accord sur la station radio voulue (voir 'Réception radio').
- Introduisez une cassette vierge dans la platine 1.
- Appuyez sur RECORD ● pour commencer l'enregistrement.
 - Pour interrompre momentanément l'enregistrement, appuyez sur PAUSE II. Pour le poursuivre, appuyez à nouveau sur PAUSE II.
 - Si des sifflements surviennent lors de l'enregistrement d'une station en modulation d'amplitude, ils peuvent être supprimés en plaçant le commutateur BEAT CUT sur une autre position.

Enregistrement d'une station radio

- Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur STOP • OPEN ■ ▲.

Enregistrement au microphone

- Branchez le microphone à la prise KARAOKE, le volume sonore étant au minimum afin d'éviter les bruits parasites.
- Placez le sélecteur de mode sur la position voulue (TAPE/RADIO OFF ou RADIO).
- Introduisez une cassette vierge dans la platine 1.
- Appuyez sur RECORD ● pour commencer l'enregistrement.
 - Pour arrêter provisoirement l'enregistrement, appuyez sur PAUSE II. Pour le poursuivre, réappuyez sur PAUSE II.
- Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur STOP • OPEN ■ ▲.
 - Si vous voulez contrôler l'enregistrement de votre microphone, introduisez un casque d'écoute dans la prise ☞.

Karaoke

- Pour enregistrer en mode karaoke, branchez le microphone à la prise KARAOKE, le volume sonore étant au minimum afin d'éviter les bruits parasites.
- Appuyez sur les deux touches STOP • OPEN ■ ▲, introduisez une bande enregistrée dans la platine 2 et une bande adéquate pour enregistrement dans la platine 1.
- Appuyez sur PAUSE II, puis sur RECORD ● de la platine 1.
- Pour commencer l'enregistrement, appuyez sur PLAY ► de la platine 2. La touche PAUSE II de la platine 1 est alors déclenchée.
- En appuyant sur PAUSE II de la platine 1, vous pouvez ignorer des passages non souhaités, la platine 2 poursuivant la lecture. Appuyez sur PAUSE II afin de poursuivre l'enregistrement.
- A l'aide de PAUSE II de la platine 2, la platine 1 n'enregistrera que le signal karaoke.
- Pour arrêter l'enregistrement du karaoke, appuyez sur les deux touches STOP • OPEN ■ ▲.

Copie de la platine 2 sur la platine 1

Lors de la duplication, il est recommandé d'utiliser des piles neuves ou de raccorder l'appareil au secteur.

- Placez le sélecteur de mode sur TAPE RADIO OFF. Ne changez pas la position de ce sélecteur pendant la copie.
- Appuyez sur HIGH SPEED DUBBING, à moins que vous ne vouliez enregistrer à vitesse normale. N'appuyez pas sur ce bouton pendant la copie, sinon votre enregistrement risque d'être perturbé.
- Appuyez sur les touches STOP • OPEN ■▲ et introduisez une bande adéquate pour l'enregistrement dans la platine 1.
- Appuyez sur PAUSE II, puis sur RECORD ● de la platine 1.
- Pour commencer la copie, appuyez sur PLAY ► de la platine 2. La touche PAUSE II de la platine 1 est alors déclenchée.
- En appuyant sur PAUSE II de la platine 1, vous pouvez ignorer des passages non désirés, la platine 2 poursuivant la lecture. Appuyez sur PAUSE II pour poursuivre la copie.
- A l'aide de PAUSE II de la platine 2, la platine 1 n'enregistrera aucun signal.
- Pour arrêter la copie, appuyez sur les deux touches STOP • OPEN ■▲.

Maintenance générale

- N'exposez pas l'appareil, les piles ou les cassettes à l'humidité, à la pluie, au sable ou à une chaleur excessive dégagée par un radiateur ou par l'exposition directe au soleil.
- Les parties mécaniques de l'appareil sont équipées de paliers auto-lubrifiés et ne doivent être ni huilées ni graissées.
- Pour nettoyer l'appareil, utilisez une peau de chamois douce et légèrement humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage ni de solvants tels du diluant, du benzène, etc., qui peuvent avoir une action corrosive.

Entretien des platines à cassette

Pour garantir une excellente qualité d'enregistrement et de lecture, nettoyez les parties (A), (B) et (C) toutes les 50 heures de fonctionnement environ, ou en moyenne une fois par mois. Utilisez un coton-tige légèrement imbibé d'alcool ou d'un produit de nettoyage spécial.

- Ouvrez le compartiment de cassette en appuyant sur STOP • OPEN ■▲.
- Appuyez sur PLAY ► et nettoyez le galet de pression en caoutchouc (C).
- Appuyez sur PAUSE, puis nettoyez les têtes magnétiques (A) et les cabestans (B).
- Après nettoyage, appuyez sur STOP • OPEN ■▲.

Remarque : Le nettoyage des têtes (A) peut aussi s'effectuer par le passage complet d'une cassette de nettoyage.

Informations relatives à l'environnement

Tout matériaux d'emballage redondant a été supprimé. Nous avons fait de notre mieux pour que l'emballage puisse être aisément séparé en trois matériaux simples: du carton (boîte), du polystyrène expansé (remplissage), et du polyéthylène (sacs, panneau de protection en matériaux cellulaires).

Votre appareil est composé de matériaux pouvant être recyclés s'il est démonté par une entreprise spécialisée. Veuillez respecter les règlements locaux relatifs à la mise au rebut des matériaux d'emballage, des piles usagées et des anciens équipements.

DÉPANNAGE

Si un défaut survient, vérifiez tout d'abord les points suivants avant d'apporter l'appareil pour réparations. Si vous ne pouvez pas remédier à un problème au moyen des conseils ci-dessous, consultez votre revendeur ou le service après-vente.

Attention :

N'essayez, en aucun cas, de réparer l'appareil vous-même, car vous perdriez le bénéfice de la garantie.

Français

PROBLEME	CAUSES POSSIBLES	REMÈDE
Pas de son/pas d'alimentation	<ul style="list-style-type: none">– Volume non ajusté– Le casque d'écoute est branché– Le cordon secteur n'est pas correctement branché– Piles usagées– Piles incorrectement positionnées– Piles en place mais le cordon secteur est toujours branché	<ul style="list-style-type: none">• Ajustez le volume• Débranchez le casque d'écoute.• Branchez correctement le cordon secteur• Installez des piles neuves• Installez correctement les piles• Débranchez la fiche secteur de la prise murale et de l'appareil
Ronflement ou parasites radio de forte puissance	<ul style="list-style-type: none">– Appareil trop près d'un téléviseur, magnétoscope ou micro-ordinateur	<ul style="list-style-type: none">• Augmentez la distance
Faible réception radio	<ul style="list-style-type: none">– Faible signal d'antenne radio	<ul style="list-style-type: none">• FM: orientez l'antenne de manière à obtenir la meilleure réceptionAM: orientez l'appareil complet
Sons gauche et droite inversés/pas de son d'un haut-parleur	<ul style="list-style-type: none">– Haut-parleurs incorrectement raccordés	<ul style="list-style-type: none">• Raccordez correctement les haut-parleurs, L pour gauche, R pour droite
Son mauvais	<ul style="list-style-type: none">– Les haut-parleurs utilisés ne sont pas adaptés	<ul style="list-style-type: none">• Utilisez les haut-parleurs recommandés d'impédance 4 ohms
Faible qualité sonore de la cassette	<ul style="list-style-type: none">– Poussière et impuretés sur les têtes, le cabestan ou le galet de pression– Emploi de types de cassette incompatibles (METAL ou CHROME)	<ul style="list-style-type: none">• Nettoyez les têtes, etc. Voir L'entretien des platines• Utilisez seulement le type NORMAL (EIC I) pour l'enregistrement
L'enregistrement ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none">– Languette(s) de cassette éventuellement cassée(s)	<ul style="list-style-type: none">• Appliquez un morceau de ruban adhésif sur l'emplacement de la languette enlevée

GUARANTEE FOR AUSTRALIA

The benefits given to the purchaser by this warranty are in addition to all other rights and remedies, which, under the Trade Practices Act or other Commonwealth or State law, the purchaser or owner has in respect of the product.

The Philips product carries the following warranties:

- C-series HiFi-systems 12 months.
- Compact Disc Players: 12 months.
- Home Audio Systems: 6 months.
- Clock radios, portable radios, cassette recorders, cassette players and radio recorders: 90 days.

Any defect in materials or workmanship occurring within the specified period from the date of delivery, will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

Note: Please retain your purchase docket to assist prompt service.

Conditions of this warranty

1. All claims for warranty service must be made to the retailer from whom this product was purchased. All transport charges incurred in connection with warranty service or replacement will be paid by the purchaser.
2. These warranties do not cover batteries and extend only to defects in materials or workmanship occurring under normal use of the product where operated in accordance with our instructions.

Philips
Consumer Products Division
Technology Park
Figtree Drive, Australia Centre
Homebush 2140
New South Wales

GUARANTEE FOR NEW ZEALAND

Thank-you for purchasing this quality Philips product. Philips New Zealand Ltd guarantees this product against defective components and faulty workmanship for a period of 12 months. Any defect in materials or workmanship occurring within 12 months from the date of purchase subject to the following conditions will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

Conditions

1. The product must have been purchased in New Zealand. As proof of purchase, retain the original sales docket indicating the date of purchase.
2. The guarantee applies only to faults caused by defective components, or faulty workmanship on the part of the manufacturer.
3. The guarantee does not cover failures caused by misuse, neglect, normal wear and tear, accidental breakage, use on the incorrect voltage, use contrary to operating instructions, or unauthorised modification to the product or repair by an unauthorised technician.
4. Reasonable evidence (in the form of a sales docket) must be supplied to indicate that the product was purchased no more than 12 months prior to the date of your claim.
5. In the event of a failure, Philips shall be under no liability for any injury, or any loss or damage caused to property or products other than the product under guarantee.

This guarantee does not prejudice your rights under common law and statute, and is in addition to the normal responsibilities of the retailer and Philips.

How to claim

Should your Philips product fail within the guarantee period, please return it to the retailer from whom it was purchased. In most cases the retailer will be able to satisfactorily repair or replace the product. However, should the retailer not be able to conclude the matter satisfactorily, or if you have other difficulties claiming under this guarantee, please contact.

The Guarantee Controller
Philips New Zealand Ltd.

✉ P.O. Box 41.021

Auckland

☎ (09) 84 94 160

fax ☎ (09) 84 97 858



GARANTÍA PARA MÉXICO

Este aparato está fabricado con materiales de alta calidad y ha sido cuidadosamente verificado. Philips, por lo tanto, da a usted una garantía de 12 meses a partir de su fecha de compra. La garantía ampara la reposición de las piezas defectuosas debidas a fallas en su montaje o en los materiales, incluyendo la mano de obra necesaria para su reemplazo en nuestras Sucursales o talleres autorizados.

En caso de fallas en su aparato le rogamos se sirva poner en contacto con su distribuidor.

Esta garantía no cubrirá las averías que resulten como consecuencia de una instalación incorrecta del aparato, manifiesto maltrato o uso inadecuado del mismo.

Philips se obliga a reparar y devolver a usted su aparato en un plazo no mayor de 30 días hábiles contados a partir de la fecha de haber ingresado su aparato a uno de nuestros talleres.

Con la presentación de la factura o remisión de su aparato podrá hacer efectiva la garantía.

Si usted tiene alguna duda o pregunta que no le pueda solucionar su distribuidor, por favor ponerse en contacto con:

Oficinas Centrales de Servicio,

Av. Coyoacán No. 1051,

Col. del Valle,

03100 México, D.F.

☎ 5-75-20-22 o 5-75-01-00

CERTIFICADO DE GARANTIA INTERNACIONAL

Este aparelho é garantido pela Philips da Amazônia Indústria Eletrônica LTDA, por um período superior ao estabelecido por lei. Porém, para que a garantia tenha validade, é imprescindível que, além deste certificado, seja apresentada a nota fiscal de compra do produto.

1. Philips da Amazônia Indústria Eletrônica LTDA assegura ao proprietário consumidor deste aparelho a garantia de 365 dias (90 dias legal e 275 dias adicional) contados a partir da data de entrega do produto, conforme expresso na nota fiscal de compra, que passa a fazer parte deste certificado.

2. Esta garantia perderá sua validade se:

- O defeito apresentado for ocasionado por uso indevido ou em desacordo com o seu manual de instruções.



- O produto for alterado, violado ou consertado por pessoa não autorizada pela Philips.
 - O produto for ligado a fonte de energia (rede elétrica, pilhas, bateria, etc.) de características diferentes das recomendadas no manual de instruções e/ou no produto.
 - O número de série que identifica o produto estiver de alguma forma adulterado ou rasurado.
- Estão excluídos desta garantia defeitos decorrentes do descumprimento do manual de instruções do produto, de casos fortuitos ou de força maior, bem como aqueles causados por agentes da natureza e acidentes.
 - Excluem-se igualmente desta garantia defeitos decorrentes do uso dos produtos, em serviços não doméstico/residencial regular ou em desacordo com o uso recomendado.
 - Nos municípios onde não exista oficina autorizada de serviço Philips, as despesas de transporte do aparelho e/ou técnico autorizado, correm por conta do sr. consumidor requerente do serviço.
 - Este produto tem garantia internacional. O serviço técnico (durante ou após a garantia) é disponível em todos os países onde este produto é oficialmente distribuído pela Philips. Nos países onde a Philips não distribui este produto, o serviço técnico da Philips local poderá prestar tal serviço, contudo poderá ocorrer algum atraso no prazo de atendimento se a devida peça de reposição e o manual técnico não forem prontamente disponíveis.
 - A garantia não será válida se o produto necessitar de modificações ou adaptações para habilitá-lo a operar em qualquer outro país que não aquele para o qual foi designado, fabricado, aprovado e/ou autorizado, ou ter sofrido qualquer dano decorrente deste tipo de modificação.

Philips da Amazônia Indústria Eletrônica LTDA.

Dentro do Brasil, para informações adicionais sobre o produto ou para eventual necessidade de utilização da rede de oficinas autorizadas, ligue para o centro de informações ao consumidor, tel 0800-123123 (discagem direta gratuita) ou escreva para a:

caixa postal 21462 - CEP 04698-970

São Paulo - Sp.

Horário de atendimento: de segunda à sexta-feira, das 08:00 às 19:00 h; aos sábados das 08:00 às 13:00 h.

Para atendimento fora do Brasil contate a Philips local ou a:

Philips Consumer Service
Beukenlaan 25651 CD Eindhoven,
The Netherlands

Notes

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
1000

AW 7550 - Stereo Radio Cassette Recorder

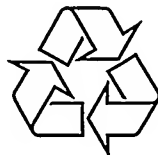
English.....4

Français.....10

Español.....16

Brasileiro22

中文.....28



TC text/CvB/9612